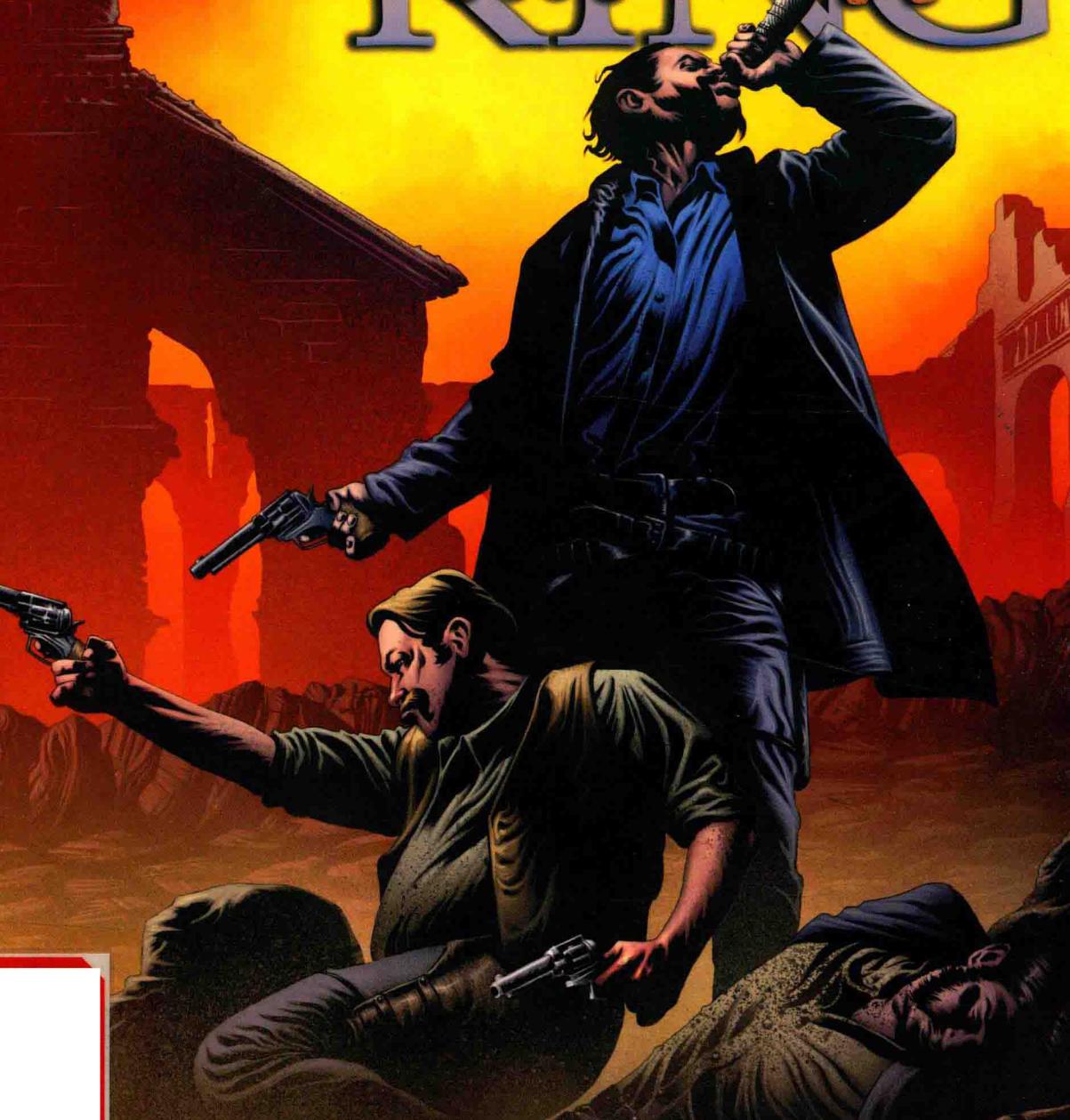


MARVEL

原著：斯蒂芬·金 艺术创作：彼得·大卫 罗宾·福尔斯 李宰 理查德·伊森沃弗

STEPHEN KING

史蒂芬·金



葡萄的陷落

罗宾·福尔斯

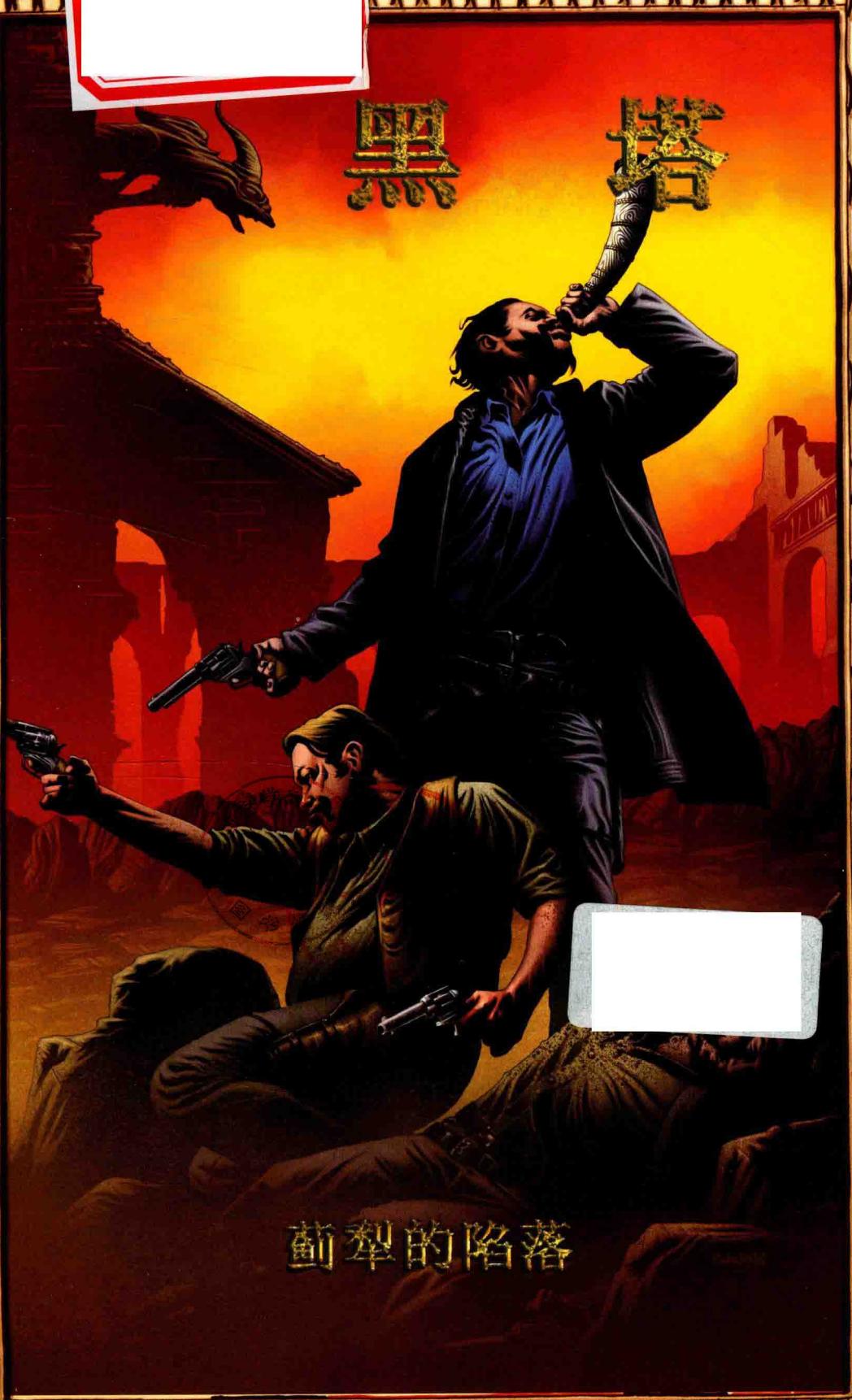
彼得·大卫

李宰

理查德·伊森沃弗

中国出版集团

现代出版社



薊犁的陷落

图书:01-2010-6172

图书在版编目(CIP)数据

黑塔·薊犁的陷落 / (美)金著; (美)李宰, 伊森沃弗绘 ;

周稚青(英)译. —北京: 现代出版社, 2011.9 (黑塔)

ISBN 978-7-5143-0396-4

I. ①黑… II. ①金… ②李… ③伊… ④周…

III. 漫画: 连环画—作品—美国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第165492号

薊犁的陷落

作 者	(美)斯蒂芬·金
绘 画	(美)李宰 伊森沃弗
译 者	(英)周稚青
责任编辑	张 晶
出版发行	现代出版社
地 址	北京市安定门外安华里504号
邮政编码	100011
电 话	(010) 64267325
传 真	(010) 64245264
网 址	www.xiandaibook.com
电子邮箱	xiandai@cnpitc.com.cn
印 刷	中国电影出版社印刷厂
开 本	889×1194 1/20
印 张	10.5
版 次	2011年11月第1版 2011年11月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-5143-0396-4
定 价	38.00元

版权所有 ©Stephen King

版权许可人: Ralph M. Vicananza, LTD.

经由安德鲁·纳伯格联合国际有限公司安排

作者：斯蒂芬·金
策划：罗宾·福尔斯
文本：彼得·大卫
美工：李宰、理查德·伊森沃弗
字体设计：克丽丝·爱丽罗丝
特约编辑：尼克尔·布斯
责任编辑：约翰·巴伯
高级编辑：拉尔夫·麦奇奥
整理编辑：麦克·比兹利
助理编辑：迈克尔·少特、克里·莱文、詹妮弗·格伦瓦
特殊项目编辑：杰夫·杨斯特
销售副总裁：大卫·加布里埃尔
开发部副总裁：鲁万·扎泰勒科
制作：杰里·卡里诺夫斯基
书籍设计：帕特里克·麦格拉斯
企划部副总裁：汤姆·马威利
总编辑：乔·奎萨达
出版人：丹·巴克利

特别感谢：查克·威尔、玛莎·第菲丽皮、拉尔夫·维西南扎、
吉姆肯·麦肯恩、布莱恩·斯达克、拉斐尔·罗德里格斯、
萨尔瓦多·安赫洛等人。

开 场 白

提到本书的题目，我认为这并不会泄露什么秘密。尽管薊犁统领斯蒂文·德鄯和他的儿子罗兰已经尽了最大努力，但在“好人”——约翰·法森强大军队的进攻下，薊犁采邑还是陷落了。

中土世界或许并不是我们此刻生活的土地，但那里的居民们却能深刻感悟荣耀与失败不断交叉混合的混沌。其中每一次胜利与失败都会激发他们内心的目标和期望。《黑塔》这本书就是讲述一个少年痴迷地寻找传说中的那座黑塔——世界的支点。而故事，则是从他的血统讲起：亚瑟王之脉，薊犁城领袖斯蒂文·德鄯之子——罗兰·德鄯，史上最年轻的枪侠。罗兰·德鄯及他的同伴们，被迫在还未弱冠之年就承担起历史的使命。他迎着黑塔的召唤而去，去完成他的宿命。但路途坎坷，他悔恨不能挽救爱人苏珊·德尔伽朵的生命；那个可怜的女孩，被法森的手下残忍地烧死在罕布雷的一棵大树上。接着，悲剧继续发生着，一次意外，又使他亲手杀死了自己的母亲。这次，保卫薊犁城的重担又落在了他的肩上，在他这个年龄，这是多么难以承受的重任啊！

然而，这些磨难还只是他今后艰辛之路的序曲。我想，凡是斯蒂芬·金忠实的读者们，都会有这种感觉。这种写作方式，是真正的主人公斯蒂芬一贯的做法。而接下来罗兰的故事会怎样发展？罗兰那种坚韧的探索到底会在黑塔中发现什么？后面的故事会慢慢道来。

这次的故事，是一个纽带，既有尘嚣渐上的猩红血王之威，还有若隐若现的黑塔之秘，而我们的希望，都毫无悬念地落在那个稚嫩的肩膀上，那个在无数浩劫中幸存下来并且成长的枪侠少年。

虽然，他没有能够从“好人”军队的强攻下保全薊犁城，但这个挫折是否也预示着什么事物的来临？罗兰·德鄯本身就充满了无限潜能和矛盾，他今后的旅程将会引领我们进入更精彩的故事，不要走开，这一切，都会在后面的故事中展现。

祝旅途愉快！

拉尔夫·马齐奥

Ralph Macchio

故事仍在继续……

在十四岁就前所未闻地赢得了枪侠头衔后，年轻的罗兰·德鄯很快就成为了他父亲的敌人、那个自称为“好人”——法森的攻击目标，而且，使他被迫离开了他的家园——蓟犁，否则，他就面临着死亡。

在他的命运咔组伙伴，库斯伯特·奥古德和阿兰·琼斯的陪伴下，罗兰来到了位于海边的罕布雷并且与苏珊·德尔伽朵坠入爱河。苏珊被城镇里的暴民杀死，而他和他的命运咔组在法森的爪牙追赶上疲于奔命，这一切都揭示着那幕后的黑手——法森的恶魔头领——猩红血王，而原因就是罗兰带走了猩红血王的恶魔之眼——“梅勒林葡萄柚”。

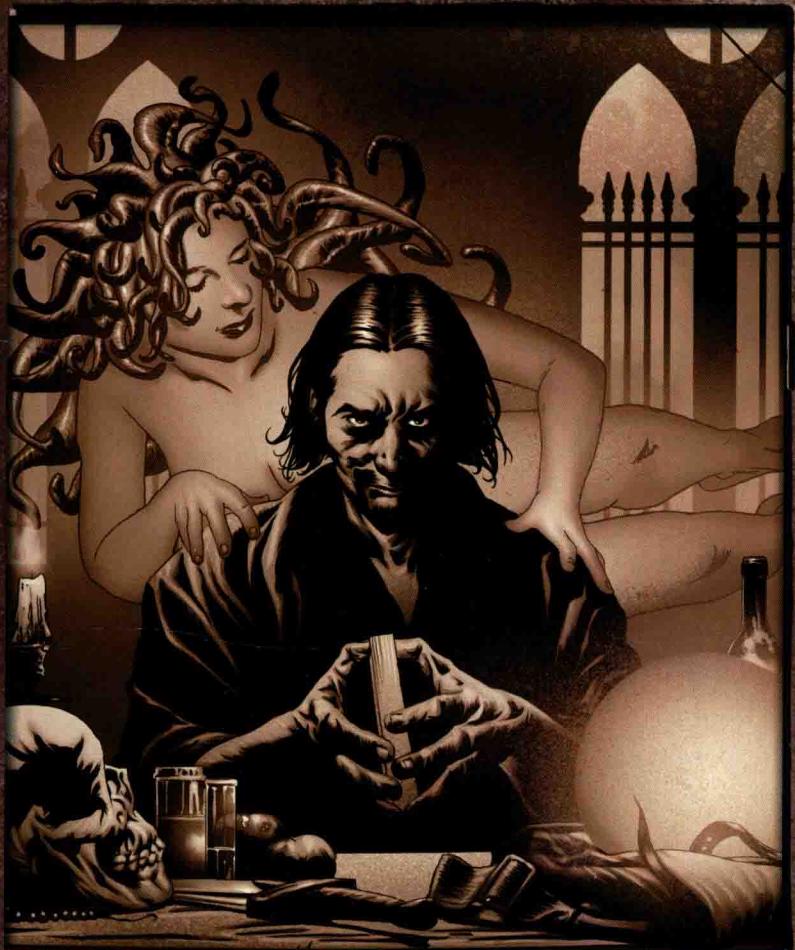
罗兰和他的命运咔组从恶魔之眼那近乎致命的魔力下侥幸逃生，回到了家乡蓟犁城。但是，恶魔之眼仍然在潜意识中影响着罗兰，他并没有将恶魔之眼交给父亲斯蒂文，直到命运咔组的伙伴们揭露出来。斯蒂文深知恶魔之眼的威力，把它锁了起来，免得让人看到。

蓟犁城中正在为年轻的枪侠们举行正式的授予仪式，罗兰的母亲也为她和邪恶法森通奸之事而忏悔，一切看起来似乎并无不妥。但鬼使神差，法森又出现了，诱惑佳碧艾拉将刺客引入了城中，去刺杀她的丈夫斯蒂文来达到法森的阴谋。不过，罗兰始终对她的母亲怀有敌意，他离开了庆典会场却发现被盗的恶魔之眼静静地躺在她母亲的房间内。恶魔之眼的魔力使他深深地陷入幻觉之中，愤怒而又致命的子弹射向他的母亲佳碧艾拉。

悲剧的背后总是有一只黑手：邪恶法森。这些都是他罪恶阴谋的一部分。他的动机是什么呢？

斯蒂芬·金——

黑塔



巫 师

什么是巫术？

这应该是收工回家的样子。他，这个年轻人，在这难得一见的稻谷飘香中，收集起最后一粒谷粒。

我倒是喜欢称它叠乱的扑克，一切重新洗牌。

-THE SAILOR-



-DOMINION-



-THE LADY OF SHADOWS-



看看这5张扑克牌，描绘着德
鄯家族的命运，还有代表正
义的薈犁城。

-RUIN-



-THE HANGED MAN-

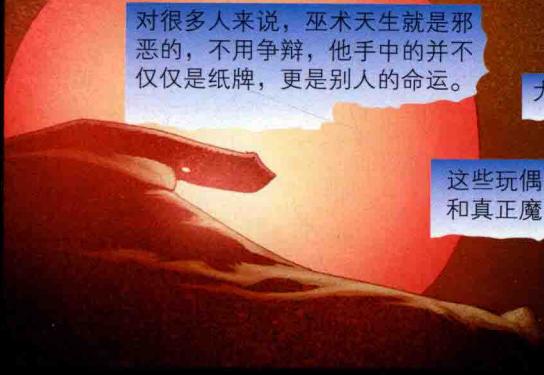


在过去，凭借着世界领袖艾尔德后裔的血脉，得到了所有人的尊重和期望。

而现在，在强大敌人和城内蠢蠢欲动的骚乱面前，他已无力阻挡。

阴影中的女人旋转着她的纺纱轮，阴影中透着疯狂，人们即将毁灭。

叛乱还有毁灭，这些
都是人们咎由自取。



对很多人来说，巫术天生就是邪恶的，不用争辩，他手中的并不仅仅是纸牌，更是别人的命运。

尤其是那些胆小如鼠的蠢货。

这些玩偶是不能理解这些和真正魔法的威力的。

你问，我是谁？我是先知，无所不知。在这个世界中，我有许多名字。

沃尔特，马藤·布罗德克洛克，黑衣人，兰德尔，费加罗……这些还不是全部。



但是，这些都不是真名。对我来说，其实只是这张纸牌。

-THE MAGICIAN-



我是黑衣魔法师。

也可以叫我巫师。



很久以前，有一次，恶魔梅勒林创造了十三个恶魔之眼，并用自己的灵魂赋予了它们的灵性。

他创造恶魔之眼就是想摧毁世界的和谐与安宁。

恶魔梅勒林生下一个杂交孩子，一个披着人皮的邪恶巫师，就是我。

我是恶魔梅勒林与黑月女神萨琳娜的私生子，

被安放在迪兰一家磨坊主的门前。



我很快就厌倦了养父母，十三岁放火烧掉了磨坊，离开人类家庭去寻找我真正的宿命。



我的命运就是这样，要去完成自己的“咔”。



巫术的第一法则，就是让世界陷入混沌。

敞开心扉吧，我的妹妹，我的挚爱，让我神魂颠倒……



如果你们愿意，还叫我马藤吧，很久以前在蘅犁城中法师的名字。

我是恶魔梅勒林的儿子，还有金妮，她也是我父亲的孩子。

她是我妹妹，我的情人，我的助手。

和我们的父亲一样，野心勃勃。



据我所知，横亘在我们与黑塔之间的阻碍，就是德鄯家族。

我们要征服整个世界。

如果德鄯家族被消灭掉，蘅犁也就土崩瓦解，然后，我将成为象征世界的黑塔之主。



毕竟，地狱也会主宰世界。

爱尽在我掌握之中，在我的意志之下，这是巫术的第二法则。

我怀中的女人是佳碧艾拉，蓟犁城主斯蒂文·德鄯的妻子。利用她的心，我们孕育出了新的“孩子”。

他的名字，叫
“谋杀”。

这是真的吗？马藤，你让我来做这样卑鄙的事情，去杀死我的丈夫？

如果我们想在一起，就必须除掉枪侠世界中的领袖。

只有背叛斯蒂文并且杀死他，才能达到这个目的。

你已经背叛他了，只有这样做才能彻底洗刷掉自己的污点。

那么罗兰呢？你也要让我杀掉亲生儿子吗？

当然不会，我们会好好抚养他，让他在床上寿终正寝的。

勇敢点，我的宝贝。这件事结束后，我们就会迎来好运。

好运？恐怕我永远都不明白。

午夜回到蓟犁城中，会有信使交给你行动用的武器。

抓紧时间，我的爱人，你会被奉为女英雄。

这是什么？

薊犁城中间谍
的消息。

嗨！妹妹已经开始
展现她的法力了！

真讽刺，正是那个我们
想置于死地的罗兰，将
她带入了城中。

罗兰已经有些不能
自拔了，我的女人真
有办法。

Deschain
lets the ball
roll behind
PAULINE mid-night
tomorrow.

都说坏事传千里，
我亦如此。

是时候去法森的营
地了。

从那里我们就
准备进攻薊犁了。



你好，高
贵的哥哥！

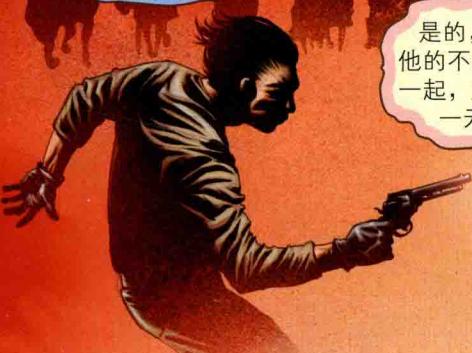
蘅梨的领袖，盯
着这个球，你就
知道我有多爱你。

斯蒂文对你有感
觉吗？

还没有，尽管
我的粉色之光已经
笼罩住他。

他看见了儿子
罗兰在罕布雷的那
场战斗了吧？

是的，我得益于
他的不幸才能和他在
一起，直到现在他还
一无所知。



他还看见德尓
伽朵怀上罗兰
的孩子却被实
施了火刑。

围绕在她旁边的
都是艾尔德的敌人

那个蜘蛛
恶魔——法森
的手下们。

他们都
是效忠猩红血
王的死士。

噢，斯蒂
文阁下，你
的痛苦好甜

现在，他以为这些恐惧与回忆都藏于身后了吗？

这里有，与蘅犁敌人无休止的战斗。

那里有，他在战斗中重伤的门徒查尔斯。

这个孩子必须得死。在格罗斯山丘等他们。

那里还有，他和他妻子，他妻子和我们一样能感悟先知，他们刚出生的婴儿也一样。

噢！妹妹！你会做到这一点的。

孩子们……我想起来了。

斯蒂文抱着小罗兰，但他妻子的怀中还抱着一个婴儿，一个阴谋。

但，这是怎么回事？！？

这没什么，我的妹妹。这只是个幻觉，德鄯的女人对我来说毫无意义。

别蒙我，马藤，我是你的妹妹，不是傻子。